Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Just Vernouillet an Karl Marx in London. Paris, Mittwoch, 18. September 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M8362902

Just Vernouillet an Karl Marx in London. Paris, Mittwoch, 18. September 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 3016
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt weißem, kariertem Papier. Vernouillet hat eine Seite nahezu vollständig beschrieben, die Rückseite blieb vermutlich leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Nummerierung von unbekannter Hand: „24“ (Bleistift).

Erstveröffentlichung: Traduire Le Capital (2019). S. 106.

Absender: Just Vernouillet
Schreibort: Paris
Schreibdatum: 1872-09-18

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| Paris, le 18 Septembre 1872
38, Boulevard Sébastopol

Cher et excellent Citoyen,

Vous avez raison d’être mécontent du retard apporté dans la mise en vente de la 1ère livraison du «Capital[b]»[a]. J’en étais tout aussi contrarié que vous, car je sentais que le Congrès de la Haye[g] donnerait un intérêt tout particulier à votre livre et que c’était le vrai moment de le mettre en vente, mais l’imprimeur[h] ne marchait pas selon nos désirs, le Gérant ayant pris ses vacances, la direction est restée à des jeunes gens qui ne savent pas ce que [c'est] d’être sérieux en affaires – Enfin j’ai pu mettre ce matin la série en vente, à l’heure qu’il est (4 h. du soir) j’en ai 234 de vendues – vous en recevrez une par la poste. –

Soyez bien assuré, cher citoyen, de toutes mes sympathies pour l’œuvre de régénération à laquelle vous avez voué votre haute intelligence et comptez sur moi pour aider à la propagation.

Je vous serre la main bien cordialement

J. Vernouillet
Gérant de la Librairie Maurice Lachâtre et Cie.

Erläuterungen

a) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“[c] erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris. Siehe Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[d] In: MEGA II/7[e]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[f] S. 713–733.

b) Zotero Link für: Capital

c) Zotero Link für: „Kapital“

d) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

e) Zotero Link für: MEGA II/7

f) Zotero Link für: ebenda,

g) V. Kongress der IAA, Den Haag, 2.–7. September 1872.

h) Lahure (Paris)

Kritischer Apparat